

Placez ce manuel à la section Grille-pain
de votre manuel d'équipement.

Fabriqué exclusivement pour
McDONALD'S®

PAR
ANTUNES
180 KEHOE BLVD.
CAROL STREAM, ILLINOIS 60188, É.-U.
TÉLÉPHONE : +1-630-784-1000
SANS FRAIS : +1-877-392-7854
TÉLÉCOPIEUR : +1-630-784-1650
www.antunes.com



Antunes

Le présentoir
Scanner avec dispositif mobile
ou entrer l'URL pour des
informations de produit
et de service.
<http://tiny.cc/aja-DC>

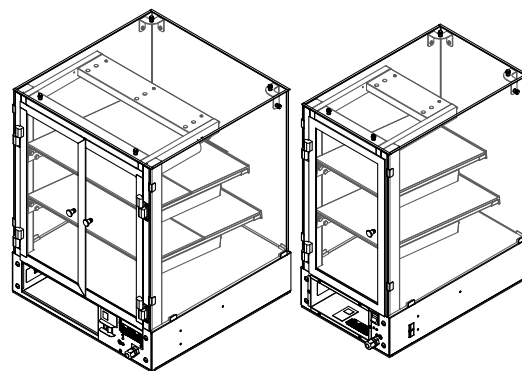


TABLE DES MATIÈRES

Guide de l'utilisateur.....	2	Nettoyage quotidien.....	5
Généralités	2	Pièces de rechange.....	6
Réparation/Assistance technique	2	Pièces de rechange.....	7
Renseignements sur la garantie.....	2	Schéma de connexion	8
Caractéristiques techniques	3	Notes.....	9
Dimensions.....	3		
Caractéristiques électriques	3		
Installation.....	4		
Désemballage.....	4		
Installer les étagères (modèle DC-14)	4		
Installer les étagères (modèle DC-22)	4		
Emplacement.....	4		

GARANTIE LIMITÉE

La division Antunes Food Service Equipment Division donne la garantie suivante à l'acheteur initial de tout équipement McDonald's. Tous les composants sont garantis contre tout défaut de matériel et de fabrication pendant une période de deux (2) ans à partir de la date initiale d'installation.

Si toute pièce devient défectueuse pendant la période de la garantie, Antune Food Service paiera les coûts de main-d'œuvre à un centre de service autorisé pour remplacer les pièces en plus des frais de déplacement.

EXCLUSIONS DE LA GARANTIE

- Coût de l'installation
- Endommagement de l'équipement en cours de transport L'acheteur doit soumettre sa réclamation directement au transporteur
- Altération, utilisation impropre ou abusive
- Stockage ou manipulation impropre
- Entretien inapproprié
- Respectez les instructions d'installation, y compris les branchements électriques
- Réparations impropres ou non autorisées

- Procédures d'entretien préventif décrites sur la fiche MRC correspondante
- Cette garantie ne couvre pas les biens de consommation
- Les problèmes de contamination de l'eau ou de pression de l'eau tels que les matières étrangères dans les conduites d'eau ou à l'intérieur des électrovannes résultant d'une source d'eau entrante
- Frais de fret, taxes étrangères, d'accise, municipales ou autres taxes de vente ou d'utilisation
- Dommages indirects tels que perte de bénéfices, perte de temps, coût de réparation ou de remplacement d'autres biens endommagés ou tout autre dommage fortuit de tout ordre

Antunes Food Service se réserve le droit d'apporter des modifications à la conception ou d'améliorer tout produit. Ce droit est toujours réservé en raison de facteurs au-delà de notre contrôle et des réglementations gouvernementales auxquelles nous devons nous plier. Toute modification du matériel n'entre pas dans le cadre de la garantie. Cette garantie est exclusive et remplace toute autre garantie, expresse ou tacite, y compris toute garantie tacite de qualité commerciale ou d'adaptation à un but particulier, chacune faisant l'objet d'une renonciation expresse. Les recours décrits plus haut sont exclusifs et Antunes et ses divisions ne pourront en aucun cas être tenues pour responsables de dommages-intérêts spéciaux, consécutifs ou accessoires en cas de rupture ou de retard d'exécution de cette garantie.

Ce manuel est à l'usage exclusif des franchisés et employés de McDonald's Systems, Inc.
© McDonald's Corporation Tous droits réservés

PRÉSENTOIRS DC-14 ET DC-22

INFORMATIONS À L'ATTENTION DU PROPRIÉTAIRE

Généralités

Lire ce document avant d'installer ou de vous servir du présentoir. Il donne les procédures nécessaires à la sécurité, l'installation et le fonctionnement.

Ce présentoir est fabriqué avec les meilleurs matériaux disponibles et doit être assemblé selon nos normes de qualité strictes. Cette unité a été testée à l'usine afin d'assurer une utilisation fiable et sans problème.

Cette unité est prévue pour une utilisation commerciale seulement.

Réparation/assistance technique

En cas de problèmes d'installation ou de fonctionnement du matériel, contactez les services techniques Antunes au +1-877-392-7854 (sans frais).

Renseignements sur la garantie

Veillez lire entièrement la section « Garantie limitée » de ce manuel.

Si l'appareil arrive endommagé, contactez immédiatement le transporteur et soumettez-lui votre réclamation. Conservez tout le matériel d'emballage lorsque vous soumettez une réclamation. Les réclamations relatives aux dommages en cours de transport sont la responsabilité de l'acheteur et ne sont PAS sous garantie.

La garantie ne couvre pas :

- Les dommages subis en cours de transport ou résultant d'une utilisation impropre.
- L'installation du réseau électrique.
- L'entretien préventif décrit dans ce manuel.
- Un mauvais fonctionnement découlant d'un entretien inapproprié.
- Les dommages causés par une utilisation abusive ou une manipulation sans précautions.
- Les dommages causés par l'humidité dans les composants électriques.
- Les dommages causés par l'altération, le retrait ou la modification de toute commande pré-réglée ou sécurité.
- Cette unité est prévue pour une utilisation commerciale seulement.

Notez les informations demandées ci-dessous et ayez-les à portée de main lorsque vous appelez les services techniques Antunes pour assistance. Le numéro de série figure sur la plaque des spécifications, à l'arrière de l'appareil.

Lieu d'achat : _____

Date d'achat : _____

N° de modèle : _____

N° de série : _____

N° de fabrication : _____

Utilisez uniquement des pièces de rechange Antunes authentiques dans cet appareil. L'utilisation de pièces détachées différentes de celles fournies par le fabricant annulera la garantie.

Numéro d'identification pour le numéro de série AJA

XX XX XXXX
ANNÉE - MOIS - SÉQUENCE DE FABRICATION

**IMPORTANT! Conservez ces instructions pour pouvoir vous y référer ultérieurement.
Si l'appareil change de propriétaire, assurez-vous que ce manuel accompagne l'équipement.**

INSTRUCTIONS IMPORTANTES POUR LA SÉCURITÉ

⚠ DANGER

LIRE TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT D'UTILISER CE PRÉSENTOIR.

Pour réduire les risques de choc électrique, **TOUJOURS** débrancher ce présentoir de la prise électrique avant le nettoyage.

⚠ AVERTISSEMENT

Pour réduire les risques de brûlures, incendies, choc électrique ou de blessures, suivre les instructions ci-dessous.

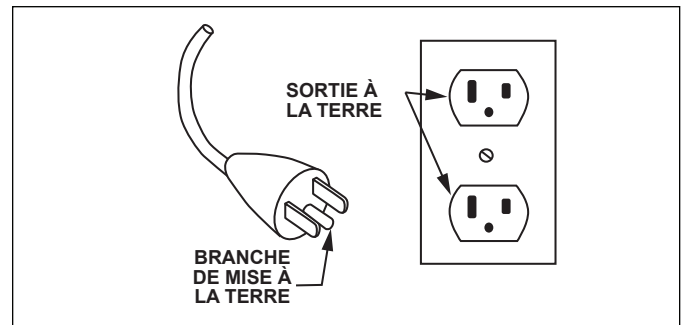
1. Déconnectez de la prise avant de mettre ou de retirer des pièces.
2. Une supervision soutenue est nécessaire lorsque ce présentoir est utilisé par des enfants, des personnes invalides ou handicapées ou près de ceux-ci.
3. Utilisez ce présentoir seulement pour son utilisation prévue comme décrite dans ces instructions. N'utilisez pas d'accessoires qui ne sont pas recommandés par le fabricant.
4. Ne faites jamais fonctionner ce présentoir si son cordon ou sa prise sont endommagés, s'il ne fonctionne pas comme il faut, s'il a été échappé ou endommagé ou échappé dans l'eau. Retournez le présentoir à un centre de service pour examen et réparation.
5. Gardez le cordon à l'écart de surfaces chauffées.
6. Ne l'utilisez pas à l'extérieur.
7. Ne l'utilisez pas à un endroit où des aérosols (spray) sont utilisés ou que de l'oxygène est administrée.
8. Pour déconnecter, fermez toutes les commandes et retirez la fiche de la prise.

⚠ AVERTISSEMENT

Risque de choc électrique - Branchez ce présentoir à une prise mise à la terre de façon appropriée seulement. Voir les instructions de mises à la terre.

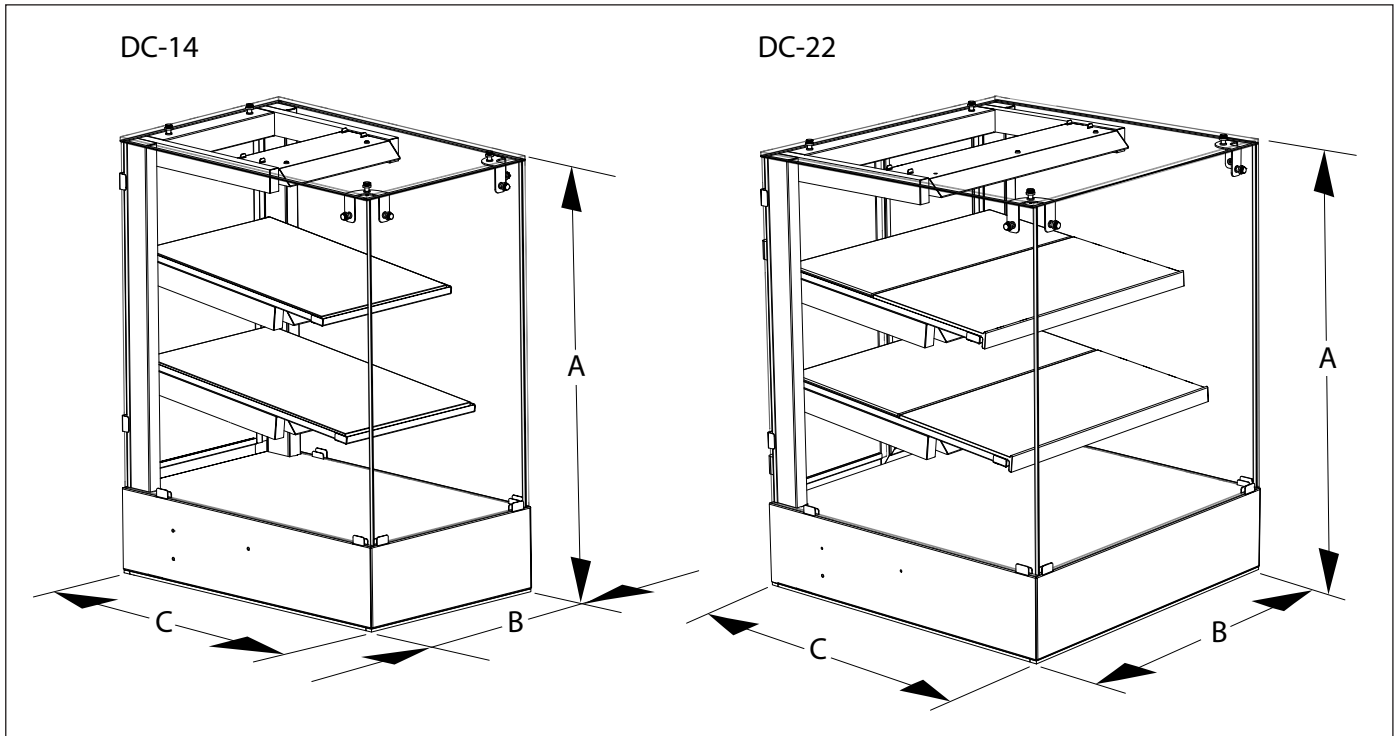
9. Pour aider à prévenir les possibilités que le présentoir bascule, pour le remplir mettez toujours les articles les plus lourds au bas et non près du haut.
10. La charge maximale de chaque tablette est de 20 lb (9 kg).
11. Ce produit est pour une utilisation avec un circuit nominal de 120 V et est muni d'une fiche de mise à la terre qui ressemble à la fiche illustrée. (Voir la figure ci-dessous comme exemple). Assurez-vous que le produit est connecté à une prise qui a la même configuration que la fiche. Aucun adaptateur ne devrait être utilisé avec ce produit.

GARDEZ CES INSTRUCTIONS



PRÉSENTOIRS DC-14 ET DC-22

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES



Dimensions

Modèle et numéro	Largeur (A)	Profondeur (B)	Hauteur (C)
DC-14 9500719	28 po (711,2 mm)	14 po (355,6 mm)	22 po (558,8 mm)
DC-22 9500718	28 po (711,2 mm)	22 po (558,8 mm)	22 po (558,8 mm)

Caractéristiques électriques

Modèle et numéro	Tension (V)	Watts	Amps	Fréquence (Hz)	Description de la prise
DC-14 9500719	120	20	0,25	50/60	NEMA 5-15P
DC-22 9500718	120	40	0,5	50/60	

INSTALLATION

Déballage

La grande boîte contient :

- Le présentoir
- Deux tablettes (DC-14)
- Quatre pièces pour les tablettes, deux avant et deux arrière (DC-22)
- Manuel d'utilisation

1. Retirez les coussins en mousse de la boîte.
2. Retirez le présentoir délicatement.
3. Déballez les étagères.

REMARQUE : S'il vous manque des pièces ou que des pièces sont endommagées, contactez IMMÉDIATEMENT le service à la clientèle d'Antunes au +1-877-392-7856 (sans frais)

4. Effectuez les étapes quotidiennes de nettoyage qui se trouve dans la publication PR 80, *Présentoirs à pâtisserie* (P/N 1012042).

Installer les étagères (modèle DC-14)

1. Glissez délicatement une étagère dans le support à étagère du bas. Le rebord sur le devant de l'étagère dépassera le support à étagère. (Le support de l'étagère ne sera pas visible lorsque l'on regarde à partir de devant le présentoir.)
2. Répétez pour l'étagère du haut.

Installer les étagères (modèle DC-22)

1. Glissez délicatement une étagère dans le support à étagère du bas. Le rebord sur le devant de l'étagère dépassera le support à étagère. (Le support de l'étagère ne sera pas visible lorsque l'on regarde à partir de devant le présentoir.)
2. Glissez délicatement la moitié arrière de l'étagère dans le support de l'étagère jusqu'à ce qu'il repose parfaitement contre le devant de l'étagère.
3. Répétez pour l'étagère du haut.

Positionnement

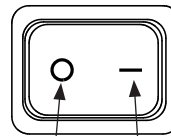
En mettant le présentoir en fonction, observez les points suivants :

- Ne bouchez et ne couvrez PAS les ouvertures de l'appareil.
- Garder le cordon à l'écart de surfaces chauffées.

1. Placez le présentoir à un emplacement désigné par McDonald's.

REMARQUE : Ce présentoir est conçu pour être placé sur un comptoir. La prise d'alimentation doit être à au plus 5 pi de distance.

2. Mettez les produits dans le présentoir.
3. Insérez la carte appropriée dans le support à carte.
4. Branchez la fiche d'alimentation dans une prise appropriée.
5. Pour faire fonctionner les lumières du présentoir, mettez l'interrupteur à bascule à la position ON (marche).



Off (Arrêt) On (Marche)

NETTOYAGE QUOTIDIEN

1. Retirez toute la nourriture du présentoir.
2. Retirez les plateaux pour la nourriture et les étiquettes de produits et amenez-les à l'évier arrière. Retirez les supports à étiquettes des plateaux de nourriture avant de les laver.
3. Nettoyez, rincez et désinfectez les plateaux et les supports à étiquettes dans les trois compartiments de l'évier ou à la machine à laver la vaisselle. Laissez sécher à l'air.
4. À l'intérieur du présentoir, essuyez les miettes avec un linge propre et trempé d'un désinfectant et jetez-les. Mettez le linge souillé dans le sceau de linges souillés après utilisation.
5. Retirez les étagères.
6. Pulvérisez un essuie-tout propre avec un ou deux jets de nettoyant multisurface et solution désinfectante KAY Peroxide. Essuyez la vitre, les portes du présentoir et les poignées de porte jusqu'à ce qu'elles soient complètement sèches. Répétez jusqu'à ce que toutes les zones de la vitre (extérieurs et intérieurs) soient propres. Jetez les essuie-tout à la poubelle.
7. Nettoyez les étagères dans l'évier à trois compartiments avec la solution super concentrée tout usage KAY® et un linge propre, trempé de désinfectant. Mettez le linge souillé dans le sceau de linges souillés immédiatement après utilisation. Si nécessaire, utilisez les tampons KAY® NO-SCRATCH™ pour retirer les souillures tenaces.

ATTENTION

Ne pas utiliser de tampons abrasifs sur les étagères. Cela égratignera et enlèvera le lustre des surfaces.

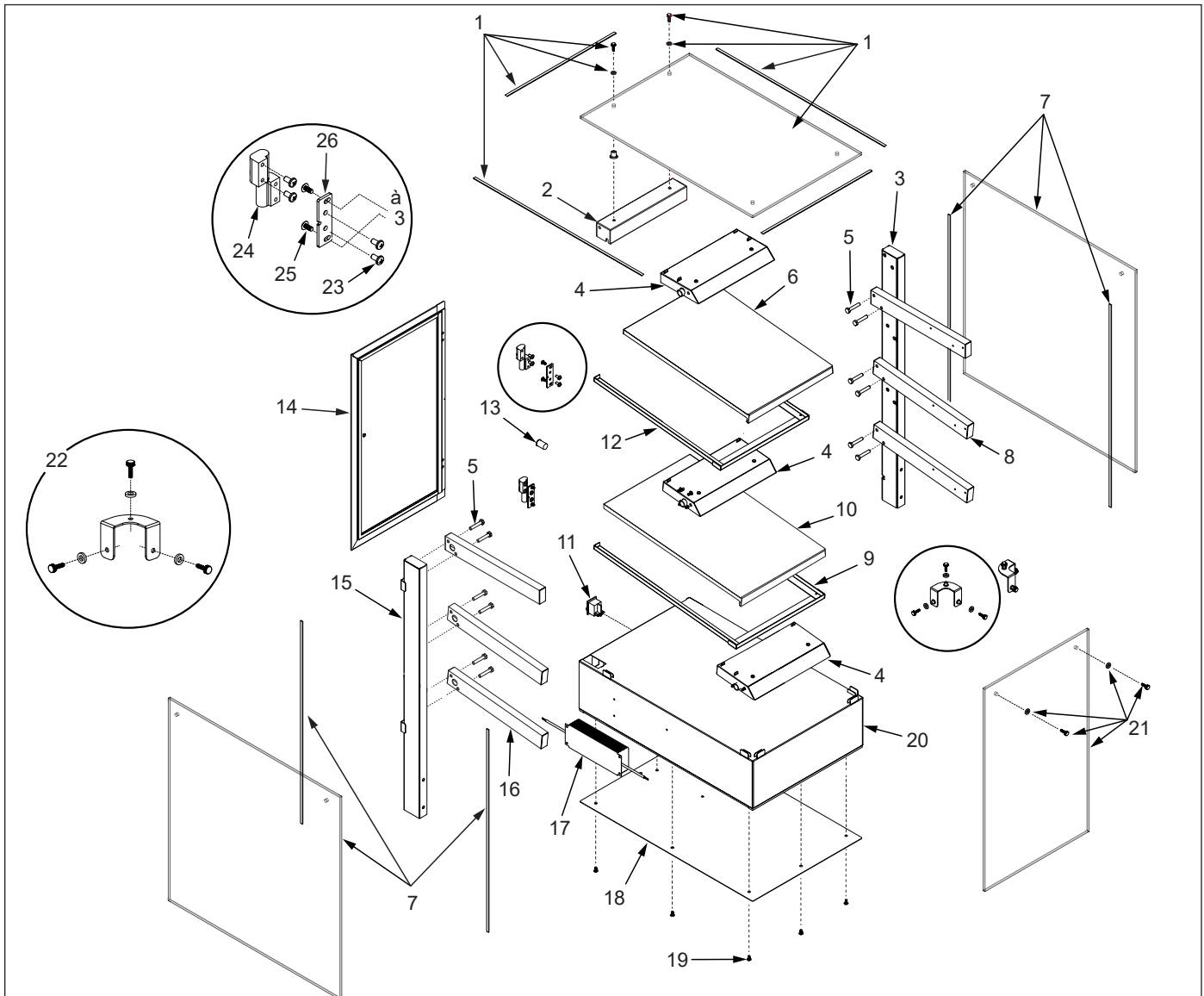
8. Rincez les étagères avec de l'eau puis désinfectez-les avec le désinfectant KAY® SolidSense pendant 1 minute.
9. Retirez les étagère de la solution désinfectante et laissez-les sécher à l'air. Mettez le linge souillé dans le sceau de linges souillés immédiatement après utilisation.
10. Remplacez les étagères dans le présentoir.
11. Remplacez les plateaux pour la nourriture.

PIÈCES DE RECHANGE DC-14

Numéro d'article	Numéro de pièce	Description	Qté
1	7001876	Ensemble de la vitre supérieure	1
2	0024066	Support de la vitre supérieure	1
3	0024127	Support intérieur BKT-LH	1
4	7001884	Assemblage de lumières	3
5	325P193*	Vis, tête hex 1/4-20 x 1,375 po	12
6	7001881	Ensemble de la tablette supérieure	1
7	7001878	Ensemble de la vitre de côté	2
8	0024012	Tube de soutien LH	3
9	0024064	Support, étagère inférieure	1
10	7001882	Ensemble, étagère inférieure	1
11	7001580	Ensemble de l'interrupteur de mise en marche	1
12	0024065	Support, étagère supérieure	1
13	2110150	Aimant à enclencher 9/16	1
14	7001883	Ensemble de la porte	1

Numéro d'article	Numéro de pièce	Description	Qté
15	0024078	Support, extérieur BKT-RH	1
16	0024011	Support, tube RH	3
17	7001880	Ensemble d'alimentation	1
18	0508891	Couvercle de la base	1
19	308P157*	Vis, autotaraudeuse 8-32 x 3/8 po LG	8
20	0024063	Ensemble soudé de base	1
21	7001877	Ensemble de la vitre avant	1
22	7001879	Ensemble du support de coin	2
23	310P162*	Vis mécanique n° 10-24 x 3/8 po	8
24	7001885	Ensemble de charnière de porte gauche	2
25	308P157*	Vis, autotaraudeuse 8-32 x 3/8 po LG	4
26	0508515	Plaque de charnière	2

*Uniquement disponible par paquets de 10.



PRÉSENTOIRS DC-14 ET DC-22

PIÈCES DE RECHANGE DC-22

Numéro d'article	Numéro de pièce	Description	Qté
1	0024077	Support, extérieur BKT-LH	1
2	325P193*	Vis, tête hex 1/4-20 x 1,375 po	12
3	0024012	Tube de soutien LH	3
4	7001878	Ensemble de la vitre de côté	1
5	0024943	Support de la vitre supérieure	1
6	7001879	Ensemble du support de coin	2
7	7001886	Ensemble de la vitre supérieure	1
8	7001887	Ensemble de la vitre avant	1
9	7001891	Assemblage de lumières	3
10	7001890	Ensemble de l'étagère avant	2
11	7001888	Ensemble de l'étagère arrière supérieure	2
12	7001889	Ensemble de l'étagère arrière inférieure	1
13	0024038	Support, étagère supérieure	1
14	0024026	Support, étagère inférieure	1
15	0024079	Support, extérieur BKT-RH	1

Numéro d'article	Numéro de pièce	Description	Qté
16	0024011	Support, tube RH	3
17	0024010	Boîtier principal	1
18	7001885	Ensemble de charnière de porte gauche	2
19	7001892	Ensemble de la porte gauche	1
20	7001893	Ensemble de la porte droite	1
21	7001580	Ensemble de l'interrupteur de mise en marche	1
22	7001880	Ensemble d'alimentation	1
23	0700463	Cordon d'alimentation, 14/3 5-15P	1
24	0400251	Serre-câble, cordon con	1
25	7001896	Ensemble de charnière porte droite	2
26	310P162*	Vis mécanique n° 10-24 x 3/8 po	16
27	308P157*	Vis, autotaraudeuse 8-32 x 3/8 po LG	8
28	0508515	Plaque de charnière	4

*Uniquement disponible par paquets de 10.

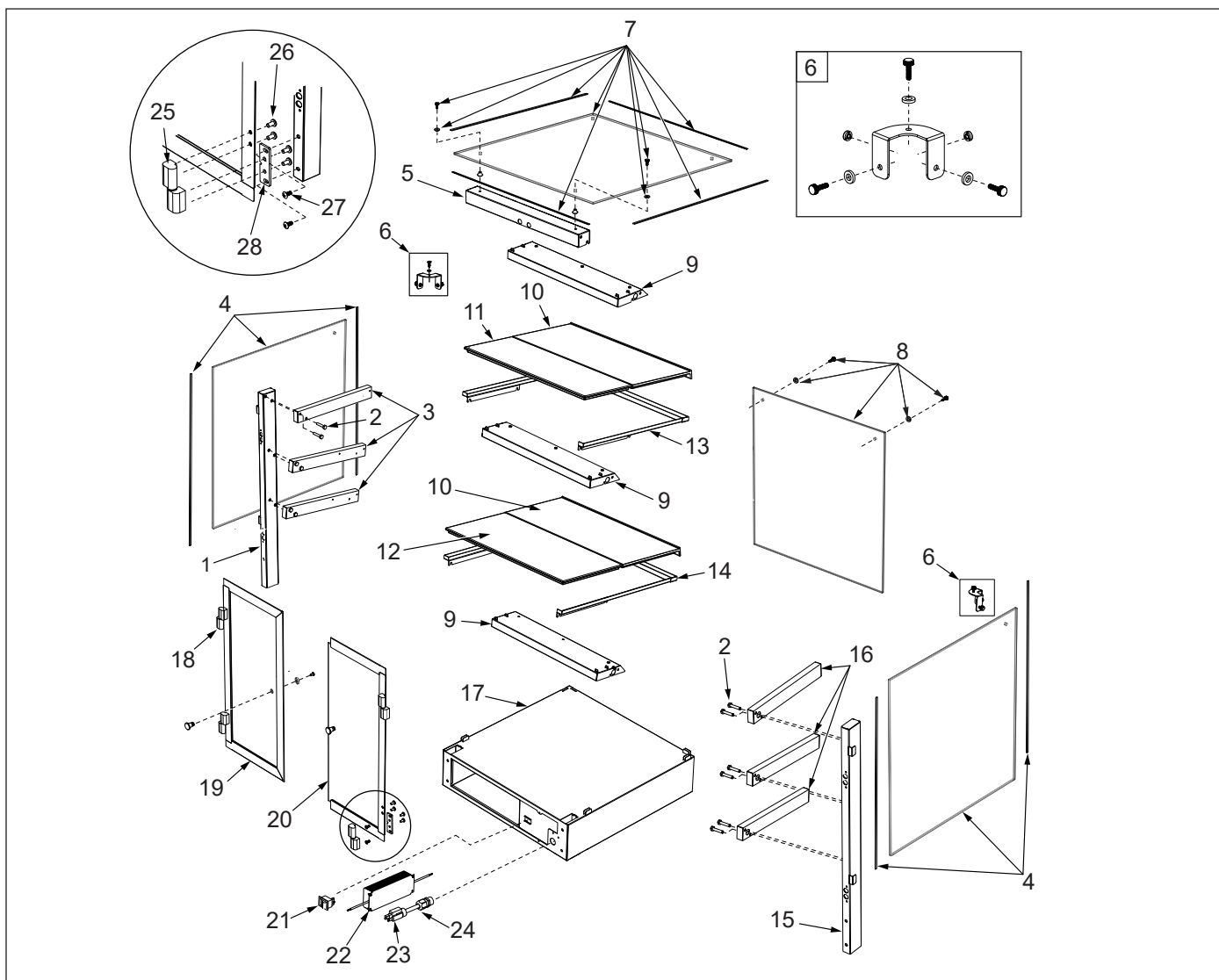
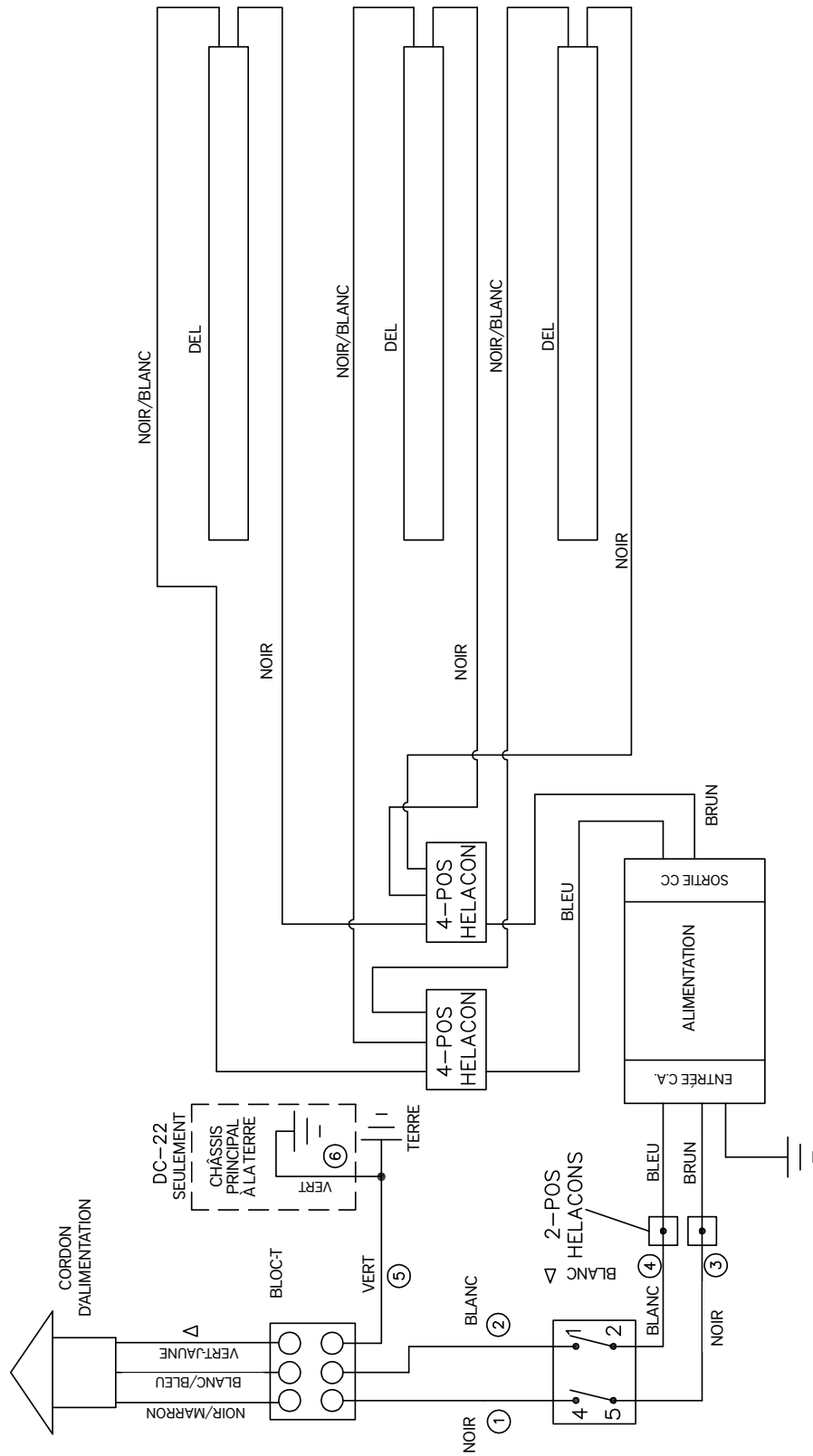


DIAGRAMME DE CÂBLAGE

SCHÉMA ÉLECTRIQUE

TOUS LES FILS SONT D'ÉPAISSEUR 14





Siège social
Carol Stream, IL, États-Unis
Téléphone : +1-630-784-1000
Sans frais : +1-800-253-2991
Télécopieur : +1-630-784-1650

Usine en Chine
Suzhou, Chine
Téléphone : +84-512-6841-3637
Télécopieur : +86-512-6841-3907

Usine en Inde
Chennai, Inde
Téléphone : +91-44-25532212
Télécopieur : +91-44-25532415